

XV IndiFest

FESTIVAL DE CINEMA INDÍGENA DE BARCELONA 2022

DEL 12 AL 23 D'OCTUBRE DE 2022



FOTOGRAFIA: EDGAR KANAWKO / ART ILLUSTRACIÓ: NOMBIA CASTRO

ORGANITZA:



15 ANYS APROPANT EL CINEMA INDÍGENA A BARCELONA

L'IndiFest torna amb més impuls que mai. **Celebrem 15 anys de festival, consolidat com un altaveu dels pobles indígenes a casa nostra.** Un espai on visionar el cinema indígena, amb mirada i identitat pròpia, i compartir les seves narratives i realitats en jornades amb diverses activitats a Barcelona i altres municipis de Catalunya. Comptarem amb representants indígenes que ens explicaran en primera persona les seves trajectòries i perspectives al voltant de diverses temàtiques.

Aquesta XV edició estarà dedicada a les llengües indígenes del món, en defensa dels idiomes nadius dels pobles i la seva difícil situació. Ens sumem a una comunitat global per a la preservació, revitalització, promoció i suport de les llengües minoritàries i en perill, emmarcada en l'inici del Decenni Internacional de les Llengües Indígenes impulsat per l'Organització de les Nacions Unides per l'Educació, la Ciència i la Cultura (UNESCO).

Amb l'IndiFest **hem posat de manifest la defensa dels drets dels pobles indígenes al llarg d'aquests 15 anys, focalitzant la resistència dels pobles davant les reiterades vulneracions dels seus drets fonamentals** per part de governs i empreses. Un any més, inaugurem el festival el 12 d'octubre, una data que revertim per apoderar la reivindicació anticolonial i visibilitzar les lluites dels pobles indígenes arran de segles.

Ens trobarem presencialment als Cinemes Girona i altres espais, i també us convidem al festival online, al que podeu accedir lliurement a través de la nostra plataforma especialitzada en cinema indígena Mirada Nativa (www.miradanativa.org).

Esperem que aquest IndiFest sigui igual d'especial per vosaltres que per nosaltres. L'equip d'alterNativa Intercanvi amb Pobles Indígenes i la Coordinadora Llatinoamericana de Cinema i Comunicació dels Pobles Indígenes (CLACPI), impulsores del festival, **treballem per defensar els drets i les lluites socials dels pobles i visibilitzar les aportacions de les seves cosmovisions úniques,** que tenen molt a aportar al nostre caduc model de desenvolupament i al nostre sistema econòmic i polític.

#15anysIndiFest

PRESENTACIÓ	3
PROGRAMACIÓ: TEMÀTIQUES I SESSIONS	
SESSIÓ DE PRESENTACIÓ	5
RESISTÈNCIES INDÍGENES	6
AIGUA	8
COSMOVISIONS	10
EN FEMENÍ I PLURAL	12
TRANSMISSIÓ I IDENTITAT	14
CRISI AMBIENTAL	16
SOBIRANIA ALIMENTÀRIA I AUTOGESTIÓ DE LA SALUT	17
SESSIÓ DE CLAUSURA I ENTREGA DE PREMIS	19
INDIFEST UNIVERSITATS	19
CONVIDADES INTERNACIONALS	20
PREMIS I JURAT	21
GRAELLA HORÀRIA	22
GLOSSARI	24
INFORMACIÓ PRÀCTICA	26
COL·LABORADORS I AGRAÏMENTS	27



SESSIÓ DE PRESENTACIÓ

L'IndiFest arrenca aquest any amb una sessió prèvia al festival, amb una projecció pre-inaugural a la Filmoteca de Catalunya. En aquesta XV edició dedicada a les llengües indígenes, visualitzarem *Wiñaypacha*, pel·lícula clau del cinema peruà i primer llargmetratge de ficció en llengua aymara. Així mateix, precedirà la projecció el curtmetratge *Sükujula Tei* (David Hernández Palmar, 2022; més informació a la pàgina 15).

WIÑAYPACHA

28 de setembre, 18h. Filmoteca de Catalunya, Barcelona.

Óscar Catacora / Ficció, drama / Perú / 2017 / 86 min. / Quechua — VOSE
Poble indígena: Aymara

Obra mestra del cinema peruà que ha ajudat a posar la seva cinematografia recent al mapa. Rodada íntegrament en aymara i amb una fotografia que captura a la perfecció la bellesa andina, *Wiñaypacha* resulta una gran història d'amor i supervivència a cinc mil metres d'alçada. Aquesta és la història de Willka i Phaxsi, una parella d'ancians de més de vuitanta anys que viuen abandonats en un lloc remot dels Andes del Perú, a més de cinc mil metres d'alçada. Enfronten la misèria i l'inclement pas del temps, preguntant als seus déus perquè per fi arribi el seu únic fill a rescatar-los.

! La sessió serà presentada per Illary Sofia Vásquez, representant de Quechua Films.



OJÁ:NER

RESISTÈNCIES INDÍGENES

Les lluites dels pobles indígenes han estat el tema central de l'IndiFest des dels seus inicis. Ens centrem en la seva divulgació i en el cinema entès com una eina indispensable de visibilització i de denúncia contra les vulneracions de drets.

DEBAT FONSI LOAIZA AMB BERNARDO CAAL XOL

12 d'octubre, 12h. Ateneu del Raval, Barcelona.

El periodista Fonsi Loaiza, autor del llibre *Florentino Pérez, el poder del palco*, conversarà amb Bernardo Caal Xol, defensor maia del poble Q'eqchi' de Guatemala recentment alliberat de presó, sobre les repercussions del projecte hidroelèctric del grup constructor ACS-Grupo Cobra al riu Cahabón.

SESSIÓ INAUGURAL: BERTA SOY YO

12 d'octubre, 20h. Cinemes Girona, Barcelona.

Katia Lara (documental)
Hondures / 2022 / 135 min. / Castellà, garífuna — VO
Pobles indígenes: Lenka, Garífuna

Hores abans del seu assassinat, la líder indígena Berta Cáceres va fer arribar per escrit els noms dels interessos corruptes que es van confabular per matar-la. Utilitzant aquestes pistes, el documental agrupa les peces del trencaclosques per ajudar la Berta a resoldre el seu propi assassinat. Al país més perillós del món per les defensoras del medi ambient, Milton Benítez, tenaç periodista hondureny, segueix les claus anotades amb la Berta a la reunió que van tenir un dia abans del seu assassinat. Amb l'ajuda d'Almudena Bernabeu, reputada advocada internacional, es construeix el trencaclosques... Qui va matar a la Berta? Darrere del crim, l'operació qüestionada d'empreses en contuberni amb funcionaris públics, forja un patró de mort. Encaixen les peces d'un material d'arxiu inèdit, testimonis insospitats i la recerca sobre els contractes falsejats que va denunciar la Berta.



SACHEM

SESSIÓ RESISTÈNCIES INDÍGENES: CURTMETRATGES

20 d'octubre, 19h. Àgora Juan Andrés Benítez, Barcelona.



LUTA PELA TERRA (*Lluita per la terra*)

Camila Shinoda, Tiago de Aragão (documental)
Brasil / 2022 / 30 min. / Portuguès — VOSE
Pobles indígenes: Mura (Autazes-AM), Povos do Conselho Indígena de Roraima - CIR (RR), Povos indígenes de todo Brasil (Brasília DF)

Diversos pobles indígenes es mobilitzen a Brasília, Roraima i Amazonas davant d'una important sentència del Tribunal Suprem Federal. Col·laborant amb comunicadors indígenes del Conselho Indígena de Roraima i el Coletivo de Comunicadores Mura, coneixem la *Lluita per la terra* als tres territoris.



PEACE PIPELINE (*Gasoducte de la pau*)

Gitz Crazyboy, Tito Ybarra (fals documental, humor)
Canadà / 2021 / 24 min. / Anglès — VOSC
Pobles indígenes: Denesuthine, Siksikaititapi (Blackfoot), Anishinaabe

Els còmics i activistes Gitz Crazyboy i Tito Ybarra es fan passar per una empresa d'energia indígena que explica els plans per redirigir un gasoducte pels suburbis rics i blancs de Duluth, Minnesota. Ambdós comparteixen amb humor i sarcasme els riscos que suposen els oleoductes a les terres indígenes, amb resultats impactants.



OUR LAND (*La nostra terra*)

Norman Matchewan (documental)
Canadà / 2021 / 3 min. / Anglès — VOSE
Pobles indígenes: Anicinape (Anishnabe-Anishinaabe)

Norman Matchewan, un jove líder Anishnabe i activista comunitari, mostra la lluita per promoure el desenvolupament sostenible dels recursos a Kitiganik.



TAIÑ RVPV (*El nostre camí*)

Colectivo De Jóvenes Mapuche Escuela De Cine Y Comunicación Mapuche Del Ayja Rewe Budi (documental)
Xile, Wallmapu / 2020 / 12 min. / Castellà, mapudungun — VOSE
Poble indígena: Mapuche

«Nosaltres, joves mapuche de l'Ayja Rewe Budi, estem recorrent territori de nord a sud, trobant-nos en el nostre camí amb les papay i els chachay que ens transmeten els seus coneixements sobre la vida, amenaçada pel projecte Carretera de la Costa. [...] Som el futur.»



CHOYÜN, BROTES DE LA TIERRA

Sebastián Pinto, Rosario López (animació)
Xile, Wallmapu / 2020 / 6 min. / Castellà, mapudungun — VOSC
Poble indígena: Mapuche

Al sud de Xile, a la regió de la Araucanía, enmig de muntanyes i boscos mil·lenaris amenaçats per l'explotació forestal, una família mapuche lluita per preservar les seves formes de vida. Tres generacions de dones indígenes —àvia, filla i néta— es trobaran en una croada per defensar la naturalesa.

-BEERUGI

-PIACHE

AIGUA

Els pobles indígenes estableixen un fort vincle amb l'aigua, tant pel que fa al dret d'accés a aquest recurs vital i al seu consum, com en les relacions quotidianes i rituals. Si el dret al territori ha estat un eix fonamental de les reivindicacions indigenistes, el dret a l'aigua pren cada cop més protagonisme en el context de crisi ambiental.

SESSIÓ AIGUA: CURTMETRATGES

13 d'octubre, 19:30h. Cinemes Girona, Barcelona.



SREKOLLIMISAKWEY WAM (La història del «senyor aguacero»)

Luis Tróchez Tunubalá (documental, ficció)
Colòmbia / 2022 / 12 min. / Namtrik — VOSE
Poble indígena: Misak

Curtmetratge a camí entre el documental i la ficció que mostra com tres nenes misak, després d'escoltar la història del *senyor aguacero* explicada per la seva àvia, emprenen un viatge per a sembrar aigua; un camí llarg i ple de coneixements.



IMALIRIJIT

Vincent L'Hérault, Tim Anaviapik Soucie (documental)
Canadà / 2022 / 27 min. / Anglès, inuktitut — VOSC
Poble indígena: Inuit

En Tim és un jove pare de família que viu a la comunitat de Pond Inlet, a Nunavut. Seguint l'exemple del seu avi, en Tim llança el seu propi projecte d'investigació per estudiar l'aigua potable en la seva comunitat. El projecte es transforma en una recerca de superació i de reapropiació de la seva cultura.



AHUAQUES, LOS DUENDES DEL AGUA

Aarón Álvarez, Saudhi Batalla (documental)
Mèxic / 2020 / 20 min. / Castellà, náhuatl — VOSE
Poble indígena: Comunidad de Santa Catarina del Monte

Els avis de Santa Catarina del Monte, situat a la zona muntanyenca de Texcoco, narren en náhuatl i castellà algunes històries i creences dels fills del déu Tláloc, coneguts com Ahuaques, els follets de l'aigua. Amb un profund arrelament a la terra, visiten als follets a les entranyes del riu, on els fan ofrenes de flors, de fruites i de pa, i demanen protecció i pluja.



O HA WA HOIMABADZE (Aigua i vida)

Newi Top'Tiro, Markus S. Enk (documental)
Brasil / 2021 / 7 min. / Xavante, portuguès — VOSE
Poble indígena: Xavante

Continuar plantant i cuidant l'aigua és la raó de resistència a Aldeia Abelhinha, de les generacions més joves a les més grans. Situat a la Terra Indígena de Sangradouro, a l'estat de Mato Grosso, el poble Xavante està envoltat i amenaçat per l'avanç de l'agroindústria, però és mantinent-se arrelats en les seves terres que continuen re-existint.



FEYENTUAFIYŨ (El valor del coneixement ancestral)

Escuela de Cine y Comunicación Mapuche del Ayja Rewe Budi (documental)
Xile, Wallmapu / 2021 / 9 min. / Mapudungun — VOSE
Poble indígena: Mapuche

Feyentuafiyiñ Baskence Kimvn és un acte de comunicació recíproca entre els *gvbamtucefe* (savis) i els *pícikece* (infants), en el qual es valoren les paraules del vent, dels arbres, dels turons, de les pedres, de les ones de la mar... Escoltar la naturalesa és part dels processos de comunicació mapuche lafkence.

ATRATO-

-JAGÜEY-

Imalirijit (2022)



COSMOVISIONS

Els moviments indígenes no només utilitzen el cinema com a canal de denúncia, sinó també per autorepresentar-se, compartir relats i mites, i afirmar i fer conèixer al món altres maneres de viure i de relacionar-se amb l'entorn. La crítica és inseparable d'una mirada singular sobre el món, la política és part indestruïble de la cosmovisió.

XERRADA AMB YÁSNAYA ELENA A. GIL LLENGÜES, CULTURA ORAL I CINEMA

14 d'octubre, 18h. Llibreria Altaïr, Barcelona.

La lingüista, escriptora, traductora, activista pels drets lingüístics i investigadora mixe (Mèxic), compartirà la seva experiència entorn al dret dels pobles indígenes a preservar, revitalitzar i promoure les seves llengües. Posarà el focus en la cultura oral i el cinema, i en les llengües en risc de desaparèixer. La xerrada és organitzada en col·laboració amb Linguapax Internacional.

sili-

SESSIÓ COSMOVISIONS: CURTMETRATGES

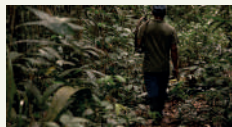
14 d'octubre, 20h. Cinemes Girona, Barcelona.



4ª FLECHA SELVAGEM - A SELVA E A SEIVA (4a Fletxa Salvatge - La selva i la saba)

A. Krenak, A. Dantes, E. Mendes, M. Deschamps i altres (Selvagem) (Experimental)
Brasil / 2021 / 8 min. / Portuguès, hãxa kuin — VOSE
Pobles indígenes: Huni Kuin, Guarani-Mbyá, Maxacali, Krenak, Shipibo/konibo i Uitoto Áimen

A Selva e a Seiva és la 4a entrega de la sèrie de cinc capítols *Flecha Selvagem*, creada a partir de la idea de «compostatge d'imatges». El capítol *A Selva e a Seiva* ens parla sobre les plantes mestres, aquelles que obren la realitat còsmica de la vida.



NO SE NACE EN VANO

Christian Andrés Cárdenas Carrillo (documental)
Colòmbia (Comunidad de Chukikí, Resguardo Predio Putumayo) / 2022 / 19 min. / Castellà, Féenemina'a (muinane) — VOSE
Poble indígena: Féenemina'a (muinane)

Retrat d'Esteban Ortíz, un indígena féenemina'al que va marxar del territori dels seus pares a estudiar a Bogotà. Va fer el camí de l'home blanc, el va patir i va gaudir fins que va decidir tornar. «La paraula no mor, no es mulla, no cau. Nosaltres com a humans sí, deixarem d'existir, però la paraula queda».



WILANCHA

Carlos Vidaurre Cardozo (ficció, terror)
Estat Plurinacional de Bolívia / 2022 / 15 min. / Castellà, aymara — VOSE
Poble indígena: Aymara

Wilancha és un curt de terror que narra com un grup de miners acompanyats d'un Yatiri, un sacerdot, realitzen una *Wilancha*, ritual aymara, per a *El Tío*, una deïtat de la mina on treballen. Un miner que s'ha perdut és rescatat però el Yatiri s'adona que aquest ha robat alguna cosa de la mina.



SA PAGLUPAD KA BANOG (El vol del Banog)

Elvert Bañares (ficció)
Filipines / 2022 / 9 min. / Kinaray-a, sulodnon (la part del cant) — VOSE
Poble indígena: Panay Bukidnon

Un ancà i el seu fill seuen al costat d'una foguera una nit. El pare comença a explicar una part del Sguidanon, una epopeya del poble indígena Panay Bukidnon. Aquest és el primer film en la història de Filipines d'obtenir el consentiment del Consell d'Ancians del poble indígena Panay Bukidnon per enregistrar fragments de l'Èpica Panay Bukidnon.



TREN-TREN Y KAY-KAY, MITO COSMOGÒNICO MAPUCHE

Camilo Rodriguez, Claudio Pansera (animació)
Argentina / 2022 / 3 min. / Castellà
Poble indígena: Mapuche

En aquest mite fundacional mapuche, les poderoses serps TREN-TREN i KAI-KAI, filles dels *pillanes*, protegeixen la terra posant en evidència la relació destructiva de l'ésser humà amb la naturalesa.

SAMICHAY (A la recerca de la felicitat)

14 d'octubre, 22h. Cinemes Girona, Barcelona.

Mauricio Franco (ficció, experimental)
Perú / 2020 / 87 min. / Quechua — VOSE
Poble indígena: Quechua

Les altes serralades de les muntanyes s'alcen per sobre dels núvols. No existeix Déu ni tampoc el diable. Som a les altures dels Andes peruans, a més de 5000 metres sobre el nivell de la mar. Celestino, un camperol ermità, es queda sol i ha de desfer-se del seu únic bé que li queda, la seva preuada vaca Samichay. Celestino i Samichay s'embarquen en un viatge de sanació, des de la solitud i alçada dels Andes fins al caos de la urbanització i els pobles. Pel·lícula de ficció amb tints de cinema d'autor del director peruà Mauricio Franco Tosso, que ha recorregut festivals internacionals com el Festival de Màlaga i el Festival Internacional de Cine Viña del Mar.



MAGISH.

EN FEMENÍ I PLURAL

Les dones indígenes pateixen una triple discriminació: per viure en situació de pobresa, per ser indígenes i per ser dones. Reflexionarem sobre la seva situació i condició en les realitats quotidianes, el treball, la relació amb el seu propi cos, les problemàtiques socials i les seves lluites. Projectarem i debatrem sobre una visió inspiradora de les formes de resistència a la dominació patriarcal i etnocèntrica.

SESSIÓ EN FEMENÍ I PLURAL: CURTMETRATGES

15 d'octubre, 19:30h. Cinemes Girona, Barcelona.



AVA KUÑA, ATY KUÑA (Dona indígena, dona política)

Julia Zulian, Fabiane Medina, Guilherme Sai (documental)
Brasil / 2021 / 25 min. / Portuguès, guaraní, castellà — VOSE
Poble indígena: Guarani Kaiowá

Ava Kuña, Aty Kuña (Dona indígena, dona política) és un enfocament poètic i reflexiu sobre la resistència política de les dones indígenes brasileres. El curt documental barreja les impressions d'una dona blanca amb les explicacions d'una dona originària i fa un retrat del Kuñangue Aty Guasu, una assemblea de dones Guarani Kaiowá.



WATUHOWY NAMYÍ (L'esforç col·lectiu de les dones)

Typju Myky [Ijá Mytyli - Coletivo de Cinema Manoky e Myky] (documental)
Brasil / 2021 / 5 min. / Myky, portuguès — VOSE
Poble indígena: Myky

A Aldeia Japuira, les dones Myky es reuneixen per mantenir viva la tradició de teixir hamaques de cotó. Un curtmetratge documental realitzat durant la pandèmia de la Covid-19. La collita, la preparació del cotó i la confecció de l'hamaca s'expliquen com activitats de la vida quotidiana dels Myky.



TEJIDA

Belén Pac, Colectivo MAYUL (documental)
Guatemala / 2021 / 9 min. / Castellà
Poble indígena: Maya K'iche'

Amanda ens obre le portes de casa seva i ens mostra una quotidianitat invisibilitzada en la qual viuen moltes dones maies. Curt documental pausat que mostra la senzillesa de les activitats, com un reflex del seu passat i present. La paraula d'Amanda ens guia a través de la seva història, un mirall de tantes altres. Fa ressonar les veus silenciades i carrega una memòria de moltes dones que van ser.



PUKEM (Hivern)

Matias Riquelme, Camille Fabbro (documental)
Wallmapu / 2022 / 26 min. / Mapudungun, castellà — VOSE
Poble indígena: Mapuche

Enmig dels processos de reflexió de la comunitat de Forrowe sobre l'autodeterminació mapuche, i sense ajuda d'una llevadora, Camila, de 32 anys, recupera una forma ancestral de donar a llum. El documental entrellaça la participació de Camila al procés d'autodeterminació mapuche i el seguiment del seu part tradicional a casa, un tipus de part prohibit per l'estat xilè des del segle XIX.

SIETEFILLOS XIICA CMOTOMANOJ (Tortuga de set crestes)

15 d'octubre, 22h. Cinemes Girona, Barcelona.

Antonio Coello (llargmetratge de ficció, experimental)
Mèxic / 2022 / 75 min. / Seri (cmiique iitom), castellà — VOSE
Poble indígena: Seri

En un desert a la vora de la mar, una cultura indígena sobreviu a la modernitat tòxica. Un ritual de pas converteix una nena en dona. Estranyaments generacionals planen sobre la memòria, vells cants tradicionals conviuen amb *heavy metal*, el mite entra en controvèrsia narrativa i el temps, endormiscat, cau en somnis de sorra. *Sietefilos Xiica cmotomanoj* és el primer llargmetratge de ficció en llengua seri (cmiique iitom), una pel·lícula amb tocs de cinema experimental, que sorprèn per la seva innovació i temàtica.



:PACHAMAMA.



TRANSMISSIÓ I IDENTITAT

La relació amb el passat i la transmissió dels sabers és una de les temàtiques més habituals del cinema indígena actual. El sentiment de pèrdua, el valor reconegut del coneixement indígena per a la gestió dels recursos naturals i la dignificació d'allò autòcton, fan que la transmissió, el manteniment, la recuperació o la reinvençió siguin elements cabdals en l'imaginari col·lectiu dels pobles indígenes.

SESSIÓ TRANSMISSIÓ I IDENTITAT: CURTMETRATGES

16 d'octubre, 17h. Cinemes Girona, Barcelona.



ANTES DO LIVRO DIDÁTICO, O COCAR (*Abans del llibre didàctic, el tocat de plomes*)

Rodrigo Sena (documental)
Brasil / 2022 / 27 min. / Portuguès — VOSE
Pobles indígenes: Potiguara, Mendonça

Estudiar durant la pandèmia és un repte al qual s'enfronten els nens, nenes i joves de tot el planeta. Per a les poblacions marginades, que viuen en la perifèria o en condicions de vulnerabilitat, les dificultats són encara majors. Però aquesta barrera no ha eliminat l'esperança ni el desig d'aprendre dels alumnes de les dues úniques escoles adreçades als pobles originaris de l'estat de Rio Grande do Norte.



QU'EST-CE QUE JE TE MONTRERAI? (*Què t'ensenyaré?*)

Elie-John Joseph (documental)
Canadà / 2021 / 10 min. / Innu-aimun, francès — VOSE
Poble indígena: Innu

En la tradició del cinema directe, *Qu'est-ce que je te montrerai?* (*Què t'ensenyaré?*) és un documental íntim en el qual un avi i el seu nét discuteixen el passat i el futur de la cultura Innu, mentre recuperen part del coneixement sobre les eines de pesca.



WECKUWAPASIHTIT (*Aquells encara per venir*)

Geo Neptune, Brianna Smith (documental)
Estats Units d'Amèrica / 2022 / 12 min. / Anglès — VOSE
Poble indígena: Passamaquoddy

A l'est del territori ocupat ara anomenat Amèrica del Nord, els fills de Koluskap fan una crida als coneixements ancestrals perquè els guïïn. Els joves Peskotomuhkati lideren un procés intergeneracional de sanació a través de la recuperació de l'athasikuwi-pisun, la «medicina tatuadora». *Weckuwapasihitit* es va produir com a part de la primera temporada del *Reciprocity Project*.



SÛKÛJULA TEI (*Històries de la meua mare*)

David Hernández Palmar (ficció)
Colòmbia / 2022 / 7 min. / Wayunaiki — VOSE
Poble indígena: Wayuu

Durant una visita a la seva germana Amaliata, Rosa, una sàvia dona Wayuu, ensenya als néts d'Amaliata la importància de la reciprocitat dins de la seva cultura. Forma part de la primera temporada de *Reciprocity Project*, curtmetratges fets per narradors indígenes i les seves comunitats.



YALO POÑINKAU (*Papallona negra*)

Luis Tróchez Tunubalá (ficció)
Colòmbia / 2021 / 26 min. / Namtrik — VOSE
Poble indígena: Misak

La Juliana, una jove misak de 16 anys, surt de casa seva per anar de festa amb la seva amiga Lucía. Ja de matinada, la Juliana torna pel seu corriol, però és agredida per dos homes. L'única testimoni és una papallona negra que acaba sent la missatgera del que sembla sobrevenir.

MIWENE

16 d'octubre, 19:30h. Cinemes Girona, Barcelona.

Keith Heyward, Gange Anita Yeti Enomenga, Obe Beatriz Nenquimo Nihua, Jennifer Berglund (documental)
Equador / 2022 / 96 min. / Wao-terero, castellà — VOSE
Poble indígena: Waorani

El documental segueix Anita Yeti i la seva comunitat durant més de deu anys, capturant el seu pas a la maduresa en un punt d'inflexió crític per a la seva cultura i la seva selva tropical. Anita està immersa en una llarga tradició oral de narració de contes Waorani, i com a néta d'una de les últimes ancianes waorani que viuen en complet aïllament abans del contacte amb l'exterior, està decidida a capturar l'experiència única de la seva àvia mentre pugui. Anita equilibra l'escola, la maternitat i la tradició a mesura que la seva família, cultura i bosc canvien al seu voltant.



HUACA.

AYNI

CRISI AMBIENTAL

El coneixement local dels pobles indígenes com a garantia de gestió respectuosa dels recursos naturals, és cada cop més valorada i defensada pels organismes internacionals a l'era de l'antropocè. Els pobles indígenes han estat i són excel·lents ecòlegs, que han observat els primers símptomes de la crisi ambiental. El protagonisme dels pobles indígenes és necessari per a pal·liar i revertir la crisi ecològica.

HELENA SARAYAKU

18 d'octubre, 18:30h. Museu d'Art de Cerdanyola, Cerdanyola del Vallès.

Eriberio Gualinga (documental)

Equador / 2021 / 80 min. / Kichwa, castellà, anglès — VOSE

Poble indígena: Kichwa de Sarayaku

Helena té 17 anys i estudia a Finlàndia. El seu pare és suec i la seva mare és originària kichwa del Poble de Sarayaku, al cor de l'amazònia equatoriana. Durant el seu temps de vacances visita la comunitat de Sarayaku, i els líders i lideresses del seu poble li demanen portar un missatge fora del país: «Kawsak Sacha - Selva Vivent», una proposta innovadora en termes de protecció i conservació, perquè la selva sigui considerada com un ésser vivent. Des del seu confinament per la pandèmia a Puyo, s'assabenta a través de les notícies que el 80 per cent del seu poble s'ha contagiat del Covid-19 i que un gran desbordament del riu Bobonaza ha cobert part del seu poble, un fenomen que segons els més grans «mai abans s'havia vist en la història del poble». Helena, activista mediambiental, ens comparteix el missatge del «Kawsak Sacha».

Sessió organitzada amb el suport de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès.



URIHÍ WABOBÉ.

SOBIRANIA ALIMENTÀRIA I AUTOGESTIÓ DE LA SALUT

La condició de poble indígena implica la reivindicació de drets territorials i de drets d'autonomia i de capacitat de reproduir una forma de vida singular. Un dels elements clau per a aquest manteniment és la capacitat de produir aliments i de no esperar ni dependre de l'economia nacional. Així mateix, el coneixement de les capacitats sanadores amb recursos naturals de fàcil abast és essencial. L'autonomia indígena és indeslligable de la sobirania alimentària i de la salut.

SESSIÓ SOBIRANIA ALIMENTÀRIA: CURTMETRATGES

19 d'octubre, 19:30h. Orfeó Reusenc, Reus.



EL SILENCIO DE LAS SEMILLAS

Elizabeth Pirela (documental)

Colòmbia / 2021 / 9 min. / Wayuunaiki — VOSE

Poble indígena: Wayuu

-CONUCCO

La pandèmia del Covid-19 obliga a una dona wayuu a tornar al seu territori matern a l'Alta Guajira-Colòmbia. *El silencio de las semillas* és un documental poètic i una reflexió en primera persona sobre aquest exili, que es converteix en un viatge on ella es troba amb els sabers propis, amb els seus morts i els esperits pròxims.



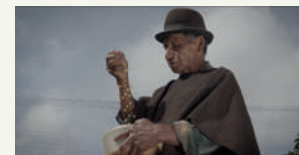
A LA SOMBRA DEL CUMARE

Daniel Guillermo Vargas Pardo (documental)

Colòmbia / 2021 / 21 min. / Féenemina'a (muinane) — VOSE

Poble indígena: Féenemina'a (muinane)

A la sombra del Cumare és una conversa de comiat entre Daniel, l'autor, i Aniceto i Aurelia, els seus avis indígenes que van morir mentre guiaven a la família per trobar la cura del Covid-19. És un viatge de reflexió i d'exploració audiovisual de la quotidianitat d'una família al bell mig de la selva amazònica colombiana.



EL MAÍZ, LA VIDA PARA LOS PUEBLOS. AUTONOMÍAS TERRITORIALES

Realització col·lectiva (sèrie documental)

Colòmbia / 2021 / 25 min. / Nasayuwe — VOSE

Pobles indígenes: Nasa, Yanakuna, Misak, Kishu

MILPA

El maíz, la vida para los pueblos és el Capítol 2 de la sèrie documental *Autonomías Territoriales*. De la mà de Derly «Montañita», una jove artista del poble Nasa, caminem a través de l'orient del Cauca per conèixer com la gent gran manté la seva resistència sembrant i menjant blat de moro. La sèrie està produïda pel CRIC (Consejo Regional Indígena del Cauca).

Continua a la pàgina següent. →



TOCUMAGU RU MAUNI'I

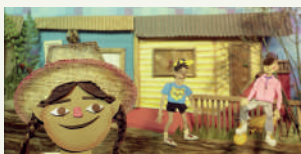
(*El nostre camí promou la vida*)

Myriam Vasques Tikuna, Markus S. Enk (documental)

Brasil / 2021 / 10 min. / Tikuna — VOSE

Poble indígena: Tikuna

Per als indígenes Tikuna de la regió brasilera de l'Amazones d'Alto Solimões, només es menja saludable quan es planta amb salut. A través de l'agricultura i la gastronomia natives, ja sigui transformant tècniques ancestrals o bé reprenent la tradició, les tècniques per promoure la vida són apreses i transmeses entre generacions.



SEK BUY (*El ritual al Sol*)

William Cayapur Delgado (animació)

Colòmbia / 2021 / 8 min. / Nasa Yuwe — VOSE

Poble indígena: Nasa

.QANIK.

Aurora, una nena nasa de 10 anys, investiga el significat dels calendaris sagrats, la manera en què aquests governen la vida comunitària en equilibri amb la Mare Terra. Mentre explora la seva cultura, al costat d'éssers cosmogònics i homes savis, descobreix la seva identitat quan participa en la cerimònia més important del poble Nasa, el Sek Buy, que cada 21 de juny celebra l'inici de l'any solar.

Sessió organitzada en col·laboració amb el Grup d'estudi i protecció dels ecosistemes catalans (GEPEC)

El silencio de las semillas (2021)



SESSIÓ DE CLAUSURA I ENTREGA DE PREMIS

-Pulowji

22 d'octubre, 19:30h. Museu Etnològic i de Cultures del Món, Barcelona.

Sessió de Clausura on s'entregaran els Premis IndiFest 2022: el Premi del Jurat, valorat en 500€ i el Premi del Públic, escollit a partir de les votacions online del públic del festival. La Sessió de Clausura i Entrega de Premis inclourà un concert amb Mirla Riomar acompanyada del guitarrista Marcel Vallès.

Les persones que assisteixin a la Sessió de Clausura podran accedir gratuïtament al Museu Etnològic i de Cultures del Món entrant abans de les 18h al museu fent reserva prèvia de la sessió.

Mirla Riomar és una cantant i compositora nascuda a Salvador de Bahia. Amb la seva música, transmet ancestralitat i les arrels socials d'un Brasil que, al llarg de la seva història marcada per la colonització, ha fusionat diverses cultures. Descendent d'africans (per part de pare) i indígenes (per part de mare), Mirla ho representa d'una forma personal i autèntica. En el seu nou disc *Afrobrasileira* ens mostra una cara encara desconeguda del Brasil, amb un estil propi, fruit de la fusió de les arrels rítmiques bahianes amb pinzellades de jazz i soul.



INDIFEST UNIVERSITATS

L'IndiFest Universitats, organitzat amb la col·laboració de l'Institut Català d'Antropologia (ICA), dedica sessions a cinc universitats de totes les províncies de Catalunya amb l'objectiu de descentralitzar l'IndiFest i acostar-lo al públic jove estudiant. Les sessions es fan en classes de les diverses universitats amb la presència d'un/a representant internacional de l'IndiFest, **posant en diàleg l'alumnat amb els pobles indígenes.**

UNIV. DE GIRONA (UdG)

13 d'octubre de 8:30 a 11:30h

Facultat de Lletres

Classe no oberta al públic

UNIV. DE LLEIDA (UdL)

14 d'octubre a les 9:30h

Edifici del Rectorat

Classe no oberta al públic

UNIV. DE BARCELONA (UB)

18 d'octubre a les 11:00h

Facultat de Geografia i Història

Classe no oberta al públic

UNIV. ROVIRA I VIRGILI (URV)

20 d'octubre de 10:00 a 13:00h

Sala de Juntes, Campus Catalunya

Av. de Catalunya, 35, Tarragona

Co-organitza: L'ITA. Associació d'Antropologia

Sessió oberta al públic

UNIV. AUTÒNOMA DE BARCELONA (UAB)

21 d'octubre a les 11:30h

Sala Cinema de la UAB, Campus de Bellaterra

Plaça Cívica, Bellaterra

Cerdanyola del Vallès

Sessió oberta al públic

CONVIDADES INTERNACIONALS



YÁSNAYA ELENA AGUILAR GIL

Yásnaya Elena Aguilar Gil (Ayutla Mixe, 1981) forma part del COLMIX, un col·lectiu de joves mixes que realitza activitats de **recerca i difusió de la llengua, història i cultura mixe**. Va estudiar Lengua y Literaturas Hispánicas i va cursar la Maestría en Lingüística a la UNAM. Ha col·laborat en diversos projectes sobre **divulgació de la diversitat lingüística**, desenvolupament de **continguts gramaticals per a materials educatius en llengües indígenes**, i projectes de documentació i atenció a llengües en risc de desaparició. S'ha involucrat en el desenvolupament de **material escrit en mixe**

i en la **creació de lectors mixehparlants** i altres llengües indígenes. S'ha involucrat en l'activisme per a la **defensa dels drets lingüístics dels parlants de llengües indígenes**, en l'ús de les llengües indígenes en el món virtual i en la traducció literària.



MARIANO ESTRADA AGUILAR

Mariano Estrada Aguilar, indígena tsel'tal, és **cineasta i documentalista**, col·labora i participa en la **recuperació de la identitat dels pobles indígenes a la sierra norte de Chiapas** i a part de la selva Lacandona. És membre i **Coordinador General de la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas (CLACPI)** des de 2015. Es va formar com a videasta en un taller intensiu del programa "Transferencia de Medios Audiovisuales a Comunidades y Organizaciones Indígenas" el 1992 i des de llavors, **ha produït més de 50 produccions audiovisuals**. Forma part del col·lectiu comunitari **Tsel'tal Bachajón Comunicación**. També ha impartit **tallers de formació per a joves** de la serra de Chiapas i escrit articles i participat en la publicació de llibres.

PREMIS I JURAT

PREMI DEL JURAT

500€ a la millor pel·lícula del festival.



ELISENDA ARDÈVOL

Antropologia visual, digital i dels mèdia.



MARIANO ESTRADA

Cineasta i documentalista tsel'tal, coordinador de CLACPI.



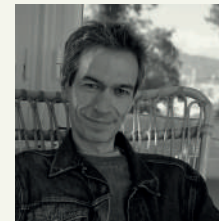
MARIANA FREIJOMIL

Crítica de cinema, cofundadora de CinerGIA i professora del Dept. de Mitjans i Cultura de la UAB.



GEMMA OROBITZ

Antropòlga i professora d'Antropologia Social a la UB.



XAVIER ROMERO

Cofundador i editor de la revista CinerGIA, teòric de cinema i docent.



DURIEN WAGUA

Fotògraf i productor audiovisual de la nació Gunadule i cofundador de Wagua Films.

PREMI DEL PÚBLIC AL MILLOR LLARG

Premi **escollit a partir de les votacions online del públic** del festival. Hi participen tots els llargmetratges programats, excepte *Wiñaypacha* de la Sessió de presentació.

PREMI DEL PÚBLIC AL MILLOR CURT

Premi **escollit a partir de les votacions online del públic** del festival. Hi participen tots els curtmetratges programats.

! **Votacions per als Premis del Públic:**
www.indifest.org

-AYLLU-



XV INDIFEST 2022

DEL 12 AL 23 D'OCTUBRE

Les sessions amb (P) comptaran amb presentació i les sessions amb (C) comptaran amb conversatori posterior amb les convidades internacionals.

SETMANA 1	DC. 28/09	18:00H (P) Sessió de presentació Filmoteca de Catalunya, Barcelona <i>Sükijula Tei</i> (7') <i>WiñayPacha</i> (86')	
	DC. 12/10	12:00H Debat amb Fonsi Loaiza i Bernardo Caal Xol Ateneu del Raval, Barcelona	20:00H (P) Inauguració: Resistències indígenes Cinemes Girona, Barcelona <i>Berta soy yo</i> (135')
	DJ. 13/10	19:30H (P)(C) Sessió Aigua Cinemes Girona, Barcelona <i>Srekollimisakwey Wam</i> (12') <i>Imalirijit</i> (27') <i>Abuaques, los duendes del agua</i> (20') <i>O Ha Wa Hoimabadze</i> (7') <i>Feyentuaŋiyiñ</i> (9')	
	DV. 14/10	18:00H Xerrada amb Yásnaya Gil Llengües, cultura oral i cinema Llibreria Altaïr, Barcelona	20:00H (P)(C) Sessió Cosmovisions Cinemes Girona, Barcelona <i>Flecha selvagem...</i> (8') <i>No se nace en vano</i> (19') <i>Wilancha</i> (15') <i>Sa Paglupad ka Banog</i> (9') <i>Tren-Tren y Kay-Kay</i> (3')
	DS. 15/10	19:30H (P)(C) Sessió En femení i plural Cinemes Girona, Barcelona <i>Ava Kuña, Aty Kuña</i> (25') <i>Watuhowy Namyi</i> (5') <i>Tejida</i> (8') <i>Pukem</i> (26')	22:00H (P) Sessió En femení i plural Cinemes Girona, Barcelona <i>Sietefilos Xiica emotomanoj</i> (75')
	DG. 16/10	17:00H (P)(C) Sessió Transmissió i identitat Cinemes Girona, Barcelona <i>Antes do livro didático, o cocar</i> (26') <i>Qu'est-ce que je te montrerei?</i> (9') <i>Weckuwapasihitit</i> (12') <i>Sükijula Tei</i> (7') <i>Yalo Poñinkau</i> (26')	19:30H (P) Sessió Transmissió i identitat Cinemes Girona, Barcelona <i>Miwene</i> (106')

YOSHI~

SETMANA 2	DT. 18/10	18:30H (P)(C) Sessió Crisi ambiental Museu d'Art de Cerdanyola (MAC), Cerdanyola del Vallès Helena de Sarayaku (80')
	DC. 19/10	19:30H (P)(C) Sessió Sobirania alimentària i autogestió de la salut Orfeó Reusenc, Reus <i>El silencio de las semillas</i> (9') <i>Sombra del cumare</i> (21') <i>El maíz, la vida para los pueblos</i> (25') <i>Tocumagu ru Mauni'i</i> (10') <i>Sek Buy, el ritual del Sol</i> (8')
	DJ. 20/10	19:00H (P)(C) Sessió Resistències indígenes Àgora Juan Andrés Benítez, Barcelona <i>Luta pela terra</i> (30') <i>Peace Pipeline</i> (23') <i>Our Land</i> (3') <i>Taiñ Ropu</i> (12') <i>Choyün, brotes de tierra</i> (6')
	DV. 21/10	20:00H (P)(C) Selecció de curtmetratges IndiFest 2022 Teatre Els Catòlics, Cardona <i>Pukem</i> (26') <i>Sek Buy, el ritual del Sol</i> (8') <i>Taiñ Ropu</i> (12') <i>Yalo Poñinkau</i> (26') <i>Sükijula Tei</i> (7') <i>Our Land</i> (3')
	DS. 22/10	19:30H Sessió de clausura i entrega de premis Museu Etnològic i de Cultures del Món, Barcelona Entrega de premis amb presència del Juvat i música en directe amb Mirlla Riomar

WEICHAN



GLOSSARI

Glossari de termes de diverses llengües indígenes d'Abya Yala que apareixen al programa de mà.

Abya Yala: Terme utilitzat pels Guna de Panamà per a designar la part continental del seu territori —diferenciat de les illes—, i per extensió el conjunt del continent americà. Bona part dels moviments indigenistes actuals prefereixen utilitzar aquest terme desproveït de connotacions colonials.

Atrato: Riu colombià en territori Chocó que gràcies a les lluites de moviments indígenes i camperols fou reconegut el 2016 com a persona jurídica per la Cort Constitucional de Colòmbia.

Ayllu: Terme quítxua que defineix una estructura típicament andina de comunitat familiar, clan o unitat política, que treballa de forma cooperativa.

Ayni: Reciprocitat o mutualisme en diversos pobles andins.

Beerugi: Terme que designa els cabdills aché del Paraguai, lideratge propi de les dites «Societats contra l'Estat».

Cartí Sugdup: Illa de l'arxipèlag d'Aguna Yala (Panamà) on prop de 1450 Guna s'estan veient obligats a desplaçar-se a terra ferma a causa de la pujada del nivell del mar, conformant el primer cas de desplaçament pel canvi climàtic al continent americà.

Chonta: La chonta - pijiguo (quítxua), pupunha (tupi), parépou (wayana-carib), és una palmera domèstica (*Bactris gasipaes*) de fruita comestible que indica presència humana. Trobada en indrets antigament considerats boscos primaris, ha sigut clau a l'hora de demostrar la contribució de les societats humanes en la biodiversitat del bosc amazònic. És un aliment central en molts pobles, marca els cicles anuals i rituals, i té molta importància en la mitologia i la cosmologia.

Conuco: Terme d'origen taïno-carib que designa els horts d'artigatge de policultura i principalment aquells que tenen la iuca com a hortalissa principal. S'anomena «chacra» (d'origen quítxua) a l'Amazònia occidental i de vegades té el panís com a planta predominant.

Huaca: Terme andí d'origen quítxua, lloc sagrat que manté viu el vincle entre els vius i els morts.

Jagüei: Terme d'origen taïno que designa una llacuna o pou artificial destinat al reg i al consum, tècnica utilitzada pels pobles indígenes dels territoris àrids i amb pluges irregulars de tot Amèrica des de fa milers d'anys.

Kausak sacha: «Selva viva», pla de vida dels Quítxua de Pastaza (Equador) que consisteix en concebre la selva com a ésser viu i a atribuir-li una personalitat jurídica.

Maloca: Nom d'origen tupí-guaraní, casa comunitària i centre de la vida social i ritual entre molts grups amazònics i, cada cop més, centre de reunions polítiques i metàfora de la unitat entre pobles.

Mamihlapinatapai: Segons els Yagan de Tierra de Fuego (Argentina-Xile), «una mirada entre dues persones, cadascuna de les quals espera que l'altra comenci una acció que totes dues desitgen però que cap no s'anima a començar». Record Guinness de «paraula més concisa del món» i un dels termes més difícils de traduir.

Milpa: Terme d'origen nahuatl, agro-ecosistema mesoamericà compost per tres cultius principals: panís, fesol i carbassa (de vegades anomenats «les tres germanes»; poden ser completats pel bitxo).

Minka: Treball col·lectiu amb finalitats socials. Terme d'origen quítxua però emprat a tota l'àrea andina i més enllà.

Mullu: terme quítxua que designa un tipus de mol·lusc marí de closca vermella (*Spondylus sp.*) que va servir com a moneda arreu del continent a l'era prehistòrica. Tingué i continua tenint una importància estètica, simbòlica i ritual, en part perquè la seva presència o absència en aigües del litoral pacífic equatorial determina sequeres o pluges torrencials.

Nahual: Alter-ego animal i terme que resumeix un conjunt de pràctiques i creences màgiques (nahualisme) en les cultures nahuatl de Mesoamèrica.

Niizh manidoowag: Traduït per «bi-espiritualitat», terme militant, d'origen Ojibwa i acceptat per diversos grups amerindis d'Amèrica del Nord per a designar les persones que tenen un rol cerimonial i social tradicional de tercer gènere (o d'una altra varietat de gènere).

Ninauposkitzipxe: «Dona de cor viril», categoria de dona en edat postmenopàusica amb gran poder i influència a les societats Piegan de les Grans Planes entre Canadà i Estats Units.

Oiá:ner: «Mare del clan», matrones iroqueses (Mohawk-Iroquesos, EEUU, Canadà) amb gran poder polític, en una de les societats considerades més igualitàries del món.

Pachamama: Del quítxua i l'aimara, la «Mare terra», deïtat de gran importància als Andes Centrals i que dels significats propis de la idiosincràsia andina s'ha anat associant a una idea de món i de natura reivindicada amb finalitats ecologistes.

Pata: Terme homònim en diverses llengües carib (Guaianes, Amazònia), equivalent a territori, domini, casa, etc. Està etimològicament vinculat als peus i a la petjada, i designa allà on s'hi acostuma a estar. El territori és allà on es camina.

Piache: Terme d'origen carib i emprat a tota l'àrea guaiana, xaman, curandero, en algunes llengües etimològicament associat a la grandària i per tant equivalent a «gran home», el poder del qual prové de les facultats sobrenaturals.

Potlacht: Festí cerimonial practicat pels grups de la costa pacífic del Nord-Oest d'Amèrica del Nord, on s'intercanvien regals entre diferents grups i es segellen els vincles d'amistat i de reciprocitat.

Pulowi: Deïtat femenina wayuu (Península Guajira, Colòmbia-Veneçuela) que s'encarrega de protegir els cossos d'aigua, amb qui les dones estableixen una connexió especial.

Sachem: Terme d'origen algonquí que designa la figura del líder en diversos grups del Nord-Est d'Amèrica del Nord, un líder que és escollit per les seves virtuts pacificadores, cortesia i generositat.

Samenchl: «Nostàlgia letal» segons els Piro de l'Amazònia peruana, motiu pel qual els difunts són expulsats de la vida social, en una actitud cap a la mort típicament amazònica.

Sumak Kawsay: Neologisme quítxua que significa «bon viure» o «viure en plenitud», una cosmologia política ancestral, alternativa al capitalisme, que ha estat reivindicada al sí dels moviments indigenistes i molt més enllà, i fins i tot reconeguda en textos legals de certs Estats llatinoamericans.

Urihi noamai: «Defensors de la terra» en llengua ianomami, segons el líder Davi Kopenawa.

Urihi wabobë: «Destructors o devoradors de la terra» en llengua ianomami.

Weichan: Terme que empren els Mapuche per a designar la guerra o la lluita.

Yoshi: Terme polisèmic emprat per diversos grups pano de l'amazònia (Yaminawa-Sharanawa) per a designar certes entitats espirituals, associat a les ombres, el reflex, les fotografies i les gravacions.



INFORMACIÓ PRÀCTICA

VOTACIONS

Entra a www.indifest.org i vota la teva pel·lícula preferida, el Premi del Públic s'escull a partir de la teva participació!

ENTRADES

Reserva gratuïta d'entrades: www.indifest.org
Durant el festival l'entrada serà lliure fins a completar aforament.
Les sessions són gratuïtes amb taquilla inversa.

... ABYA YALA ...

TAQUILLA INVERSA

Fes una aportació de forma voluntària en funció de les teves capacitats econòmiques per l'import que creguis just per seguir fent possible l'IndiFest!

FESTIVAL ONLINE

Del 14 al 23 d'octubre també pots veure **totes les pel·lícules de forma gratuïta a:** www.miradanativa.org

ESPAIS

ÀGORA JUAN ANDRÉS BENÍTEZ
Carrer de l'Aurora, 13
08001 Barcelona

LLIBRERIA ALTAÏR
Gran Via de les Corts Catalanes, 616, 08007 Barcelona

ORFEÓ REUSENC
Carrer de Sant Llorenç, 14
43201 Reus

CINEMES GIRONA
Carrer de Girona, 175
08037 Barcelona

MUSEU D'ART DE Cerdanyola (MAC)
Carrer de Sant Martí, 88
08290 Cerdanyola del Vallès

TEATRE ELS CATÒLICS
Plaça del Vall, s/n
08261 Cardona

L'ATENEU DEL RAVAL
Carrer de la Reina Amàlia, 3
08001 Barcelona

MUSEU ETNOLÒGIC I DE CULTURES DEL MÓN
Carrer de Montcada, 12-14
08003 Barcelona

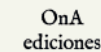
ORGANITZA



AMB EL SUPORT DE



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



INDIFEST UNIVERSITATS AMB LA COL·LABORACIÓ DE



MITJANS COL·LABORADORS

betevé

AGRAÏMENTS

L'equip d'alterNativa agraeix a les persones que voluntàriament ens han ajudat a organitzar aquesta edició de l'IndiFest i a totes les entitats col·laboradores, a la Comissió de selecció de pel·lícules (Adriana Pastor, Àgata Gràcia, Gonzalo Gómez, Guisla Bertran, Jaume Formosa, Laura Aranda i Marcela Vilches) i especialment a l'Olga Cebada i la Nerea Adell, que durant molts anys van ser les persones darrere del festival.

NIIZ MANIDOO WAG

SUMAK KAUSA!



XV EDICIÓ

NA HUAL

WWW.INDIFEST.ORG

SEGUEIX-NOS I COMENTA EL FESTIVAL!



@CINEINDIFEST

#15ANYSINDIFEST